

CertiLingua-Exzellenzlabel für mehrsprachige, europäische und internationale Kompetenzen

Was ist CertiLingua?

CertiLingua ist ein Label, das exzellente Leistungen und Kompetenzen im sprachlichen und interkulturellen Bereich bescheinigt.

Die CertiLingua-Urkunde wird Schülerinnen und Schülern mit guten bis sehr guten Noten besonders im sprachlichen Bereich, die am CertiLingua-Programm teilgenommen haben, mit ihrem Abiturzeugnis verliehen.

Das CertiLingua-Label kann bei einer Bewerbung mit dem Abiturzeugnis vorgelegt werden und somit dem zukünftigen Arbeitgeber bzw. der Universität in Deutschland oder in einem anderen Land eure besondere Qualifizierung im fremdsprachlichen und interkulturellen Bereich deutlich machen. Dies kann - muss aber leider nicht, da noch nicht alle Arbeitgeber bzw. Universitäten dieses Label (aner)kennen - euch so manche Türen öffnen.

Obligatorische Voraussetzungen für den Erwerb des CertiLingua-Exzellenzlabels

I) Fremdsprachliche und bilinguale Voraussetzungen

- Es müssen neben der Muttersprache mindestens zwei weitere Fremdsprachen auf dem Niveau B2 (schriftlich) nachgewiesen werden. Dieses sind in der Regel die fortgeführten Fremdsprachen, also in unserem Falle Englisch und Französisch.

Achtung:

Die Kompetenzstufe B2 in Englisch kann bei der Vorlage eines Cambridge CAE-Zertifikates auf C1 angehoben werden.

- In absoluten Ausnahmefällen kann die neu einsetzende Fremdsprache angerechnet werden, wenn ein hinreichender Nachweis der Sprachkompetenz auf dem Niveau B2 durch ein externes Zertifikat oder eine schulinterne Sprachprüfung erfolgt. Die Prüfungsaufgaben müssen von der Schulaufsicht genehmigt werden.
- Bilingualer Unterricht muss im Rahmen der gymnasialen Oberstufe in mindestens einem Sachfach (MuB, BiB) bis zum Abitur durchgängig belegt werden. Dieses Sachfach kann mündlich belegt werden. Dann müssen aber schriftliche Leistungsüberprüfungen durchgeführt werden, die in die Gesamtnote mit einfließen.

II) Europäische und internationale Kompetenzen

- Nachweis europäischer und internationaler Kompetenzen (Der Erwerb dieser Kompetenzen geschieht in der Regel im Fachunterricht. Wie ihr diese Kompetenzen nachweisen müsst, erkläre ich euch, wenn ihr in der Q1 seid.)
- Obligatorisch für den Erwerb des CertiLingua-Exzellenzlabels ist die Teilnahme an einem Begegnungsprojekt (mehrtägiger Auslandsaufenthalt, z.B. Teilnahme am Austausch, Auslandssemester, Berufspraktikum im

Ausland) in der Einführungs- oder Qualifikationsphase und die erfolgreiche Dokumentation und Auswertung dieses Projektes („Face-to-Face-Projekt“).

- Folgende Mindestanforderungen muss das Face-to-Face-Projekt erfüllen:
 - 1) Der Umfang beträgt mindestens 8 Textseiten (Times New Roman, Schriftgröße 12, Zeilenabstand 1,5).
 - 2) Die Dokumentation erfolgt in einer der Fremdsprachen, die für CertiLingua eingebracht werden.
 - 3) Folgende Gliederung ist einzuhalten:

GLIEDERUNG:

- Darstellung der Fragestellung
(z.B.: Was interessiert mich an der fremden Kultur? / Wie bin ich zu diesem Thema gelangt? / Was möchte ich im Rahmen des Bezugsprojektes erfahren? / Welche Bedeutung hat das Thema für mich?)
- Beschreibung des Begegnungsprojektes
(z.B.: Wie lange dauerte das Projekt? / Wo fand das Projekt statt? / Wer war daran beteiligt? / Wie sah der Tagesablauf aus? / Wie wurden die Informationen eingeholt?)
- Analyse der gemachten Beobachtungen
(z.B.: Welche besonderen Erlebnisse habe ich mit Vertretern der Zielkultur gehabt? / Welche Probleme und Missverständnisse sind durch die Kommunikation in der Fremdsprache aufgetreten? / Was lässt sich aus den Beobachtungen auf die Kultur des Landes schließen?)
- Ergebnis und Reflexion des Begegnungsprojektes (z.B.: Welche Antworten habe ich erhalten? / Wie wirken sich die Erfahrungen auf mich aus? / Was hat mich positiv oder negativ beeinflusst? / Hat sich meine Einstellung oder mein Verhalten durch das Begegnungsprojekt verändert?)

Ich weise ausdrücklich darauf hin, dass die Einleitung zu Beginn und die Reflexion am Ende des Projektes Voraussetzung für ein erfolgreiches Gelingen des Projektes darstellen.

4) Beispiele für Projektthemen

- Sprachvergleich
 - a) Bilingual experience during an exchange year in Canada – une année au Canada des expériences bilingues
 - b) Comparison of Dutch and German students' linguistic abilities
- Kulturvergleich zweier Partnerländer (mehrperspektivisch)
 - a) Lifestyles and attitudes of adolescents from the point of view of two American girls living in Germany
 - b) La culture et le rôle de la religion en Vendée – comprendre les voisins ; Begegnungsprojekt Mareuil sur Lay / Frankreich
- Vergleich politischer Systeme / Aspekte politischen

Lebens

- a) American climate policies in contrast to Germany and the European Union
- b) On climate change and the environment
- c) The relationship between Western Europe and the USA

Du hast Fragen oder möchtest dich gerne beraten lassen?

Solange Frau Koop-Lins, die eigentliche CertiLingua-Beauftragte unserer Schule, nicht da ist, stehe ich euch gerne für eure Fragen zur Verfügung.

Schicke mir deine Fragen! c.schwarz@gymnasium-odenthal.de

Ich würde mich freuen.

Christina Schwarz